

## II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ  
ÚNIE

## EURÓPSKA KOMISIA

**Oznámenie Komisie uverejnené podľa článku 27 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 vo veci AT.  
40735 – Online rail ticket distribution in Spain (Online distribúcia cestovných lístkov na železničnú  
dopravu v Španielsku)**

(2023/C 224/01)

## 1. Úvod

- Podľa článku 9 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy <sup>(1)</sup> v prípadoch, keď Komisia zamýšľa prijať rozhodnutie vyžadujúce ukončiť porušovanie a príslušné strany sa zaviazajú, že splnia požiadavky vyjadrené Komisiou v jej predbežnom posúdení, môže Komisia rozhodnutím vyhlásiť takéto záväzky pre dané podniky za záväzné. Také rozhodnutie sa môže prijať na vymedzené obdobie a môže byť v ňom uvedené, že nie sú naďalej dôvody na zásah Komisie. Komisia uverejní podľa článku 27 ods. 4 uvedeného nariadenia stručný popis prípadu a podstatný obsah príslušných záväzkov. Zainteresované strany môžu predložiť svoje pripomienky v rámci lehoty, ktorú stanoví Komisia.

## 2. Zhrnutie veci

- Komisia 28. apríla 2023 začala konanie v zmysle článku 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 773/2004 zo 7. apríla 2004 proti spoločnostiam Renfe-Operadora, E.P.E a Renfe Viajeros, S.M.E., S.A. (ďalej spolu len „skupina Renfe“) v súvislosti s údajným porušením článku 102 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“). V ten istý deň Komisia prijala predbežné posúdenie v zmysle článku 9 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1/2003.
- V predbežnom posúdení Komisia vyjadruje obavy, že skupina Renfe mohla zneužiť svoje dominantné postavenie tým, že odmietla poskytnúť všetok svoj obsah a údaje v reálnom čase platformám tretích strán na predaj cestovných lístkov <sup>(2)</sup>, ktoré pôsobia v Španielsku. Obsahom sa rozumejú všetky typy cestovných lístkov, zliav a funkcií (napr. možnosť spracovať žiadosti zákazníkov o refundáciu). Údajmi v reálnom čase sa rozumejú informácie týkajúce sa služieb osobnej železničnej dopravy, ktoré prevádzkuje skupina Renfe a ktoré sa môžu poskytovať pred cestou (napr. číslo nástupišťa), počas cesty (napr. narušenia) alebo po ceste (napr. informácie o meškaniach, ktoré sú potrebné na predloženie žiadosti o finančnú náhradu).

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1. S účinnosťou od 1. decembra 2009 sa článok 81 Zmluvy o ES stal článkom 101 ZFEÚ a článok 82 Zmluvy o ES sa stal článkom 102 ZFEÚ. Tieto dva súbory ustanovení sú v podstate totožné. Na účely tohto oznámenia by sa odkazy na články 101 a 102 ZFEÚ mali v prípade potreby chápať ako odkazy na články 81 a 82 Zmluvy o ES.

<sup>(2)</sup> Platformy tretích strán na predaj cestovných lístkov sú v ponúkaných záväzkoch vymedzené ako akýkoľvek podnik, ktorý distribuuje lístky na železničnú dopravu jednotlivcom a/alebo firemným zákazníkom v Európskej únii prostredníctvom obchodov so softvérovými aplikáciami (napr. Apple App Store alebo Google Play Store) alebo prostredníctvom webového sídla. Podniky, ktoré zákazníkom neponúkajú rezervačné a platobné funkcie (t. j. metavyhľadávanie s presmerovaním zákazníkov na webové sídlo spoločnosti Renfe), sa nepovažujú za platformy tretích strán na predaj cestovných lístkov, a preto sa na ne ponúkané záväzky nevzťahujú.

4. Podľa predbežného posúdenia má skupina Renfe dominantné postavenie i) na predchádzajúcom trhu s poskytovaním služieb osobnej železničnej dopravy v Španielsku, kde skupina Renfe pôsobí ako dopravca osobnej železničnej dopravy, a ii) na nadväzujúcom trhu s online distribúciou cestovných lístkov na osobnú železničnú dopravu v Španielsku, na ktorom skupina Renfe prevádzkuje svoju činnosť prostredníctvom webového sídla Renfe, aplikácií Renfe a platformy mobility Renfe s názvom „dōcō“. Na tomto nadväzujúcom trhu skupina Renfe súťaží s platformami tretích strán na predaj cestovných lístkov (t. j. online cestovné kancelárie alebo spoločnosti poskytujúce cestovné služby).
5. V predbežnom posúdení Komisia usúdila, že skupina Renfe mohla zneužiť svoje dominantné postavenie v rozpore s článkom 102 zmluvy tým, že odmietla poskytnúť platformám tretích strán na predaj cestovných lístkov požadovaný prístup k úplnému obsahu a údajom v reálnom čase, ktoré sú dostupné na vlastných online distribučných kanáloch spoločnosti Renfe, čo mohlo obmedziť ich schopnosti vytvárať si vlastný produkt, inovovať a vykonávať účinnú hospodársku súťaž na nadväzujúcom trhu s online službami predaja lístkov na železničnú dopravu v Španielsku.

### 3. Hlavný obsah ponúkaných záväzkov

6. Skupina Renfe neuznáva žiadne porušenie práva hospodárskej súťaže a nesúhlasí s predbežnými obavami, ktoré Komisia vyjadrila v predbežnom posúdení, ale napriek tomu ponúkla záväzky podľa článku 9 nariadenia (ES) č. 1/2003 s cieľom splniť požiadavky Komisie týkajúce sa hospodárskej súťaže.
7. Kľúčové prvky záväzkov ponúknutých skupinou Renfe:
  - a) Skupina Renfe sa zaväzuje sprístupniť platformám tretích strán na predaj cestovných lístkov všetok obsah a údaje v reálnom čase<sup>(3)</sup>, ktoré sú k dátumu nadobudnutia účinnosti<sup>(4)</sup> k dispozícii alebo ktoré možno budú k dispozícii na ktoromkoľvek z jej vlastných online kanálov vrátane jej platformy mobility dōcō po dátume nadobudnutia účinnosti. Záväzky skupiny Renfe by preto boli dynamické a neobmedzovali by sa len na obsah alebo údaje v reálnom čase, ktoré už skupina Renfe prostredníctvom svojich vlastných online kanálov poskytla.
  - b) S cieľom splniť záväzky sa skupina Renfe zaväzuje sprístupniť pre platformy tretích strán na predaj cestovných lístkov akýkoľvek obsah alebo údaje v reálnom čase skupiny Renfe dostupné na vlastných online kanáloch skupiny Renfe a/alebo platforme mobility skupiny Renfe (napr. dōcō) k dátumu nadobudnutia účinnosti najneskôr do 29. februára 2024. Výnimkou sú obsah alebo údaje v reálnom čase, ktoré si vyžadujú začatie postupu verejného obstarávania s cieľom poskytnúť prístup platformám tretích strán na predaj cestovných lístkov. Pri tých sa skupina Renfe zaväzuje poskytnúť prístup k takémuto obsahu alebo údajom v reálnom čase najneskôr do 30. júna 2024, pričom však i) informácie v reálnom čase o plánovaných incidentoch, ktoré majú vplyv na už predané cestovné lístky, budú k dispozícii do 30. novembra 2024 a ii) cestovné lístky na turistické vlaky Luxury a turistické vlaky Leisure budú k dispozícii do 31. decembra 2024.
  - c) Pokiaľ ide o obsah alebo údaje v reálnom čase skupiny Renfe, ktoré sa môžu sprístupniť platformám tretích strán na predaj cestovných lístkov po dátume nadobudnutia účinnosti, v záujme toho, aby platformy tretích strán na predaj cestovných lístkov mohli pripraviť svoje informačné systémy, sa skupina Renfe zaväzuje, že oznámi platformám tretích strán na predaj cestovných lístkov aj platforme dōcō naraz začlenenie akéhokoľvek nového obsahu alebo údajov v reálnom čase skupiny Renfe štyri mesiace vopred, a obidvom stranám naraz oznámi technické špecifikácie potrebné na prispôbienie ich systémov do 31. decembra 2024 s mesačným predstihom a po 31. decembri 2024 s dvojmesačným predstihom. Cieľom mesačnej lehoty na oznámenie vopred je zabezpečiť dodržiavanie záväzkov uvedených v písmene b) týkajúcich sa prístupu k obsahu a údajom v reálnom čase, ktoré sú dostupné na vlastných online kanáloch skupiny Renfe, ale v deň nadobudnutia účinnosti ešte nie sú k dispozícii na platformách tretích strán na predaj cestovných lístkov. Dvojmesačná lehota by sa uplatňovala na budúci obsah a údaje v reálnom čase (teda obsah a údaje v reálnom čase, ktoré nie sú k dispozícii na vlastných online kanáloch spoločnosti Renfe v deň nadobudnutia účinnosti).
  - d) Skupina Renfe sa zaväzuje, že od platformiem tretích strán na predaj cestovných lístkov nebude vyžadovať maximálny priemerný mesačný pomer „Look-to-book“ (pomer medzi počtom osôb, ktoré vyhľadávali produkty a ktoré ich skutočne zakúpili, ďalej len „pomer L2B“)<sup>(5)</sup> nižší ako 140. Minimálna hodnota maximálneho mesačného priemerného pomeru L2B sa bude pravidelne prehodnocovať a Komisia ju môže na žiadosť skupiny Renfe upraviť. V odôvodnených prípadoch, ak platforma tretej strany na predaj cestovných lístkov prekročila pomer L2B, môže skupina Renfe pozastaviť prístup platformy k jej IT systému.

<sup>(3)</sup> Obsah a údaje v reálnom čase skupiny Renfe sú vymedzené v oddiele A záväzkov.

<sup>(4)</sup> Dátumom nadobudnutia účinnosti je dátum, ku ktorému by skupine Renfe bolo oficiálne notifikované rozhodnutie o záväzkoch.

<sup>(5)</sup> Pomer L2B je pomer medzi počtom vyhľadanií (look – vyhľadanie) súvisiacich s predajom cestovných lístkov v systéme predaja cestovných lístkov spoločnosti Renfe a počtom skutočných predajov (book – rezervovanie) uskutočnených počas daného časového obdobia.

- e) Skupina Renfe sa zaväzuje k maximálnej miere chybovosti<sup>(6)</sup> 14,23 %. Táto maximálna hodnota sa bude pravidelne prehodnocovať a Komisia ju môže na žiadosť skupiny Renfe upraviť. V prípade nedodržania maximálnej miery chybovosti sa skupina Renfe zaväzuje vynaložiť potrebné úsilie na analýzu príčin a vykonanie potrebných technických opatrení na ich čo najskoršie vyriešenie.
  - f) Skupina Renfe sa zaväzuje vymenovať na obdobie desiatich rokov monitorovacieho správcu, ktorý bude monitorovať plnenie záväzkov a podávať o ňom správy Komisii.
  - g) Skupina Renfe sa zaväzuje, že nijako nebude obchádzať ani sa nebude pokúšať obchádzať záväzky, priamo ani nepriamo, akýmkoľvek konaním ani opomenutím.
  - h) Záväzky zostávajú v platnosti na neurčitý čas od dátumu nadobudnutia účinnosti.
8. Záväzky sú uverejnené v plnom znení v anglickom jazyku na webovej stránke Generálneho riaditeľstva pre hospodársku súťaž:
- [https://ec.europa.eu/competition-policy/index\\_en](https://ec.europa.eu/competition-policy/index_en).

#### 4. Výzva na predloženie pripomienok

9. S výhradou testu trhu má Komisia v úmysle prijať rozhodnutie podľa článku 9 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1/2003, ktorým vyššie zhrnuté záväzky uverejnené na internete na webovom sídle Generálneho riaditeľstva pre hospodársku súťaž vyhlási za záväzné.
10. V súlade s článkom 27 ods. 4 nariadenia č. 1/2003 Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili svoje pripomienky k navrhovaným záväzkom. Tieto pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do šiestich týždňov odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Komisia takisto vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili verziu svojich pripomienok, ktorá nemá dôverný charakter, v ktorej by sa mali informácie považované týmito stranami za obchodné tajomstvá a ostatné dôverné informácie vypustiť a nahradiť zhrnutím, ktoré nemá dôverný charakter, alebo slovami „obchodné tajomstvo“ alebo „dôverné“.
11. Odpovede a pripomienky by mali byť pokiaľ možno odôvodnené a podložené relevantnými faktmi. V prípade, že v ktorejkoľvek časti navrhovaných záväzkov zistíte problém, Komisia by takisto uvítala návrh jeho možného riešenia.
12. Pripomienky je možné zaslať Komisii s uvedením referenčného čísla **AT.40735 Online rail ticket distribution in Spain**, a to buď e-mailom (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu) alebo poštou na túto adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Antitrust Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(6)</sup> Miera chybovosti je pomer medzi počtom neúspešných žiadostí o rezerváciu a počtom celkových žiadostí o rezerváciu v systéme predaja cestovných lístkov skupiny Renfe počas daného obdobia.